

Studeren in het buitenland
(Étudier à l'étranger)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. Veel studenten dromen ervan om enkele maanden of zelfs een jaar in het buitenland door te brengen.
2. Velen willen er vakken studeren die niet bestaan in eigen land.
3. Bovendien kunnen ze zo een vreemde taal leren en een andere cultuur leren kennen.
4. Anderen rekenen erop dat een studie in het buitenland hun carrière ten goede zal komen.
5. Maar ondanks de talrijke uitwisselingsprogramma's grijpen zeer weinig jongeren die kans.
6. Sommigen zijn bang dat ze zich na hun terugkeer niet meer kunnen aanpassen.
7. Ook de kennis van een vreemde taal laat in het begin soms te wensen over.
8. Om wetenschappelijke artikels te lezen en de taal correct te schrijven is namelijk een goed taalniveau nodig.
9. In de eenentwintigste eeuw hebben veel studenten het ideaal van meertalige Europeaan nog niet bereikt.
10. Overigens zijn ook enkele professoren van mening dat je alleen in eigen land goed kan studeren.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Quand on arrive à Paris, à Cologne ou à Londres, il faut d'abord partir à la recherche d'une chambre d'étudiant.
2. Souvent, plusieurs étudiants louent ensemble un appartement à un prix abordable en dehors du centre.
3. Ainsi, les jeunes apprennent comment devenir indépendants.
4. Les études dans un autre pays sont parfois plus faciles qu'en Belgique.
5. Généralement, les étudiants n'oublient jamais cette période passionnante à l'étranger.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Werd er bij jou op school genoeg aandacht besteed aan vreemde talen? Verklaar.
(Votre école accordait-elle suffisamment d'attention aux langues étrangères ? Expliquez.)
2. Moet de overheid de jongeren meer stimuleren om in het buitenland te gaan studeren?
Waarom (niet)?
(Les autorités doivent-elles (ou non) encourager les jeunes à partir étudier à l'étranger ? Expliquez votre position.)